

An die monatliche Versammlung der Freunde zu
Baltimore in Nord-Amerika.
Liebe Freunde!

Unsere Freunde Daniel Koll und
seine Frau Julia Koll geb. Seeborn
mühen sich sehr für die Sache der
Freundschaft, und haben uns ein
Certificat gegeben, so bitten wir Sie
sehr, die Mittheilung unserer Gefälligkeit
zu machen, und sehr
für uns in einem guten Manne, und mit unsern
Freunden zu verfahren, wie uns gefallt.
Ihre Liebe und Freundschaft

Wie sind mit Freundschaft der Liebe
für unsre Freunde

Unterschieden von unsern Freunden monatlich (Nov.)
Sammlung der Gefälligkeit der Freunde zu Pyramont und
Minden, gehalten in letzter Zeit der 6. des 3. Monats
1836 Liebe

Johann Rasche
Korrespondent

Translation of the foregoing

To the Monthly Meeting of
Friends at Baltimore in North America
Esteemed Friends

Our friend Daniel Koll and his
wife Julia Koll (late Seeborn) have informed us of their
residing amongst you, and requested our Certificate, this
is to certify that they both are members of our re-
ligious society and no obstruction appearing, as also
they departed in unity from us, we recommend them
to your sympathy and care, and salute you in tender
Love your sincere friends

Signed in and on behalf
of our monthly meeting held at Pyramont and alter-
nately at Minden Prussia (Germany) the 6th of the 3rd M^o 1836
Signed by John Rasche
Clerk

at Baltimore monthly meeting

At Baltimore monthly meeting for the Eastern & Western Districts
in unity with the ancient yearly meetings of Friends held on
the 9th of the 6th month 1836 (the within Certificate) a Certificate
of removal addressed to this meeting for Daniel Koll, and his
wife Julia Koll (late Seeborn) from Pyramont monthly meeting
held at Minden (Prussia) dated 6th of 3rd month 1836 was received
& read, the meeting being informed that said friends had
removed to Fallston within the limits of Middleton monthly
meeting, The Clerk is directed to endorse a copy of this
minute on said Certificate & forward it there unto

Nicholas Popplein
Correspondent

Signed Samuel Carey Clarke

To the Monthly Meeting of Friends of Philadelphia for the southern
District

Dear Friends

Thomas Watson a member of this
Meeting having removed and settled within your limits, has
requested our Certificate to join him there. These may certify that
on enquiry no obstruction appears to our recommending him to your Christian
care & notice - Signed by direction and on behalf of Baltimore Mon-
thly Meeting for the Eastern & Western districts in unity with the ancient
yearly meetings of Friends held the 5th of the 5th M^o 1836

N. Popplein
Correspondent

Signed Samuel Carey Clarke

To the Monthly meeting of Philadelphia for the middle District
Dear Friends

Henry W. Worthington a member having re-
moved to settle within the limits of your Monthly Meeting has
requested our Certificate to join him there. These may certify
that on enquiry, no obstruction appears to our recommending him
to your Christian care and notice - Signed by direction & on be-
half of Baltimore Monthly Meeting for the Eastern & Western districts in
unity with the ancient yearly meetings of Friends held the 5th of the
5th month 1836

N. Popplein Correspondent

Signed Samuel Carey Clarke